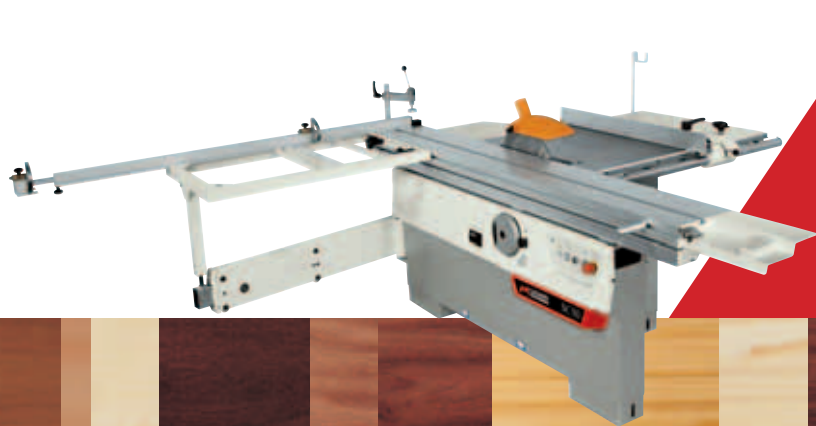


SC 30

SLIDING TABLE PANEL SAW WITH TILTING ARBOR
SCIE À FORMAT À LAME INCLINABLE



SLIDING TABLE PANEL SAW WITH TILTING ARBOR SCIE À FORMAT À LAME INCLINABLE

SC 30

Crosscutting frame dimensions 1100 x 650 mm complete with:

- Telescopic fence L=1840 mm with two flip-over stops and clamp
- Telescopic swinging arm support.

Idle roller available on request.

Châssis d'équarrissage dimensions 1100 x 650 mm équipé de:

- Règle télescopique L=1840 mm avec 2 butées d'équarrissage réversibles et presseur excentrique.
- Support du chariot pivotant et télescopique.

Rouleau fou sur châssis d'équarrissage disponible sur demande.

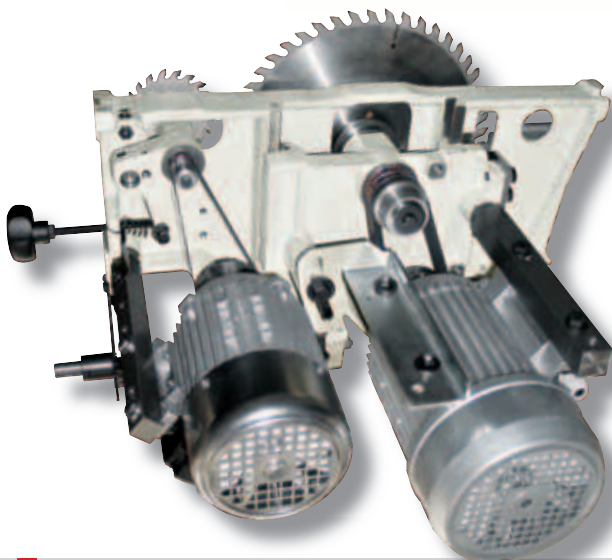
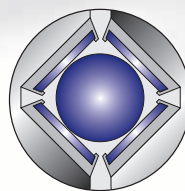


SLIDING TABLE

The aluminium sliding table is anodized to prevent blackening of sensitive materials. Hardened steel guideways ensure long lasting precision. The sliding system consists of a double prismatic guideway and preloaded ball bearings. The limited contact area ensures a effortless sliding table travel and the automatic expulsion of dust between the guideway and the ball bearing. The result is a high precision low friction system with a very effective self cleaning action. Precision, smooth running and absence of maintenance are unique features of the CASADEI sliding table system guaranteed by over 35 years of experience.

TABLE COULISSANTE

Chariot en aluminium anodisé pour éviter le noircissement des panneaux pendant le travail. Guides prismatiques en acier trempé qui, grâce à l'interposition de billes, permettent un parfait coulissement avec grande précision et résistance à l'usure. Le système de coulissement prévoit des points de contact limités mais une pression élevée sur les billes, de sorte que les guides restent constamment libres de poussière. Précision, grande mobilité et absence d'entretien sont les caractéristiques exclusives des chariots CASADEI, résultat garanti par plus de 35 ans d'expérience.



SAW UNIT

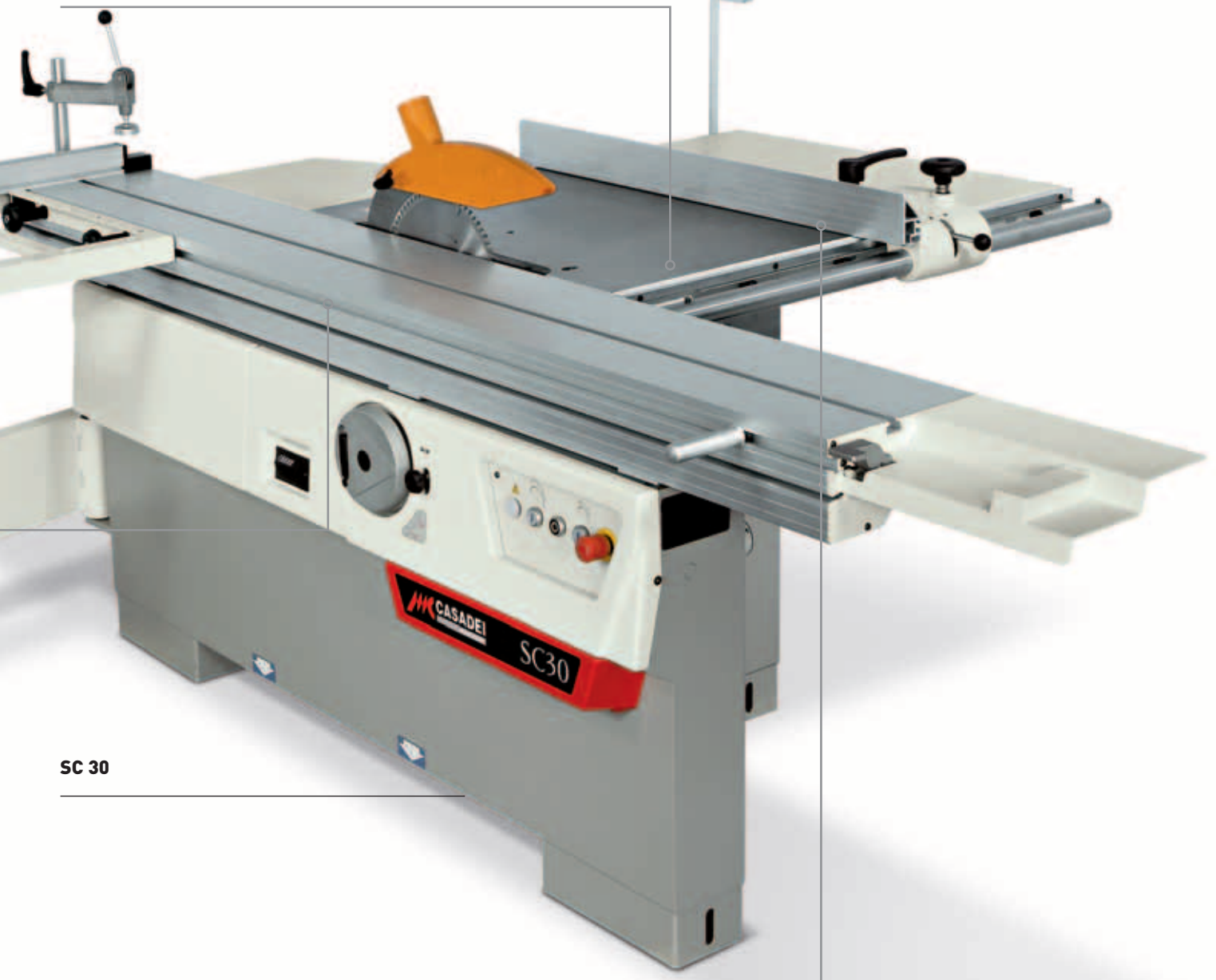
The saw unit of the SC 30 is entirely manufactured on C.N.C. machines to guarantee a consistent high quality standard. The saw blade is in line with the sliding table edge and can be canted up to 45°. The tilting angle of the saw blades is displayed through a numeric readout located on the front side of the machine. The raise & fall of the main saw blade is vertical over dovetail ways. The machine is also available, on request, with scoring unit with independent motor or belt driven.

GROUPE SCIE

Le groupe scie en fonte de la SC 30 est complètement usiné par des centres de travail à contrôle numérique, pour lui assurer un haut niveau qualitatif constant et précis. La lame de scie, montée au fil du chariot, peut être inclinée jusqu'à 45°. L'angle d'inclinaison lames est visualisé par un précis compteur numérique sur la partie frontale de la anchine. Le système de montée/baisse de la lame est verticale sur guides en queue d'aronde. La machine est disponible, sur demande, avec groupe inciseur avec moteur indépendant ou avec renvoi à courroie.

The heavy cast iron machine table is ribbed for extra rigidity.

La table de travail en fonte très épaisse, est renforcé par des nervures.



SC 30

Rip fence with micro adjustment and eccentric lock.

The fence can be easily flipped over 90° to enable safe ripping of thin and narrow workpieces. Available on request: round sliding bar on parallel fence, 45 mm diameter, rectified steel, complete with micrometric adjustment, cam-locking system and high rigidity cast-iron fence support. Also available, on request, with electronic digital readout (picture on the side).

Guide parallèle avec réglage micrométrique et blocage rapide par excentrique.

Le guide peut subir une rotation jusqu'à 90° pour permettre la coupe de pièces étroites dans le plein respect des règles de sécurité. Disponible, sur demande: barre ronde de coulissement pour guide parallèle, diamètre 45 mm, en acier rectifié, équipée du réglage micrométrique, blocage à presseur excentrique et support "haute rigidité" en fonte. Disponible également, sur demande, avec afficheur électronique digital pour la lecture de la côte (photo à côté).



TECHNICAL FEATURES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| TECHNICAL FEATURES | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | SC 30 |
|--|--|--------------|
| Fixed table dimensions | Dimensions table fixe | 560 x 840 mm |
| Max saw blade diameter | Diamètre maxi lame de scie | 315 mm |
| Saw blade tilting | Inclinaison de la lame | 90 ÷ 45° |
| Max. saw blade projection at 90° with blade ø 315 mm | Sortie lame au-dessus de la table à 90° avec lame ø 315 mm | 100 mm |
| Max. saw blade projection at 45° with blade ø 315 mm | Sortie lame au-dessus de la table à 45° avec lame ø 315 mm | 70 mm |
| Crosscutting capacity | Longueur de coupe | 1800 mm |
| Cutting width on rip fence | Largeur de coupe au guide parallèle | 900 mm |
| Saw blade rotation speed RPM | Vitesse de rotation lame scie T/min | 4000 |
| 1 exhaust hood diameter (main outlet) | 1 hotte d'aspiration au bati avec diamètre | 120 mm |
| 1 exhaust hood diameter (saw blade guard) | 1 hotte d'aspiration sur protecteur lames avec diamètre | 60 mm |
| Net weight basic machine | Poids net machine de base | 440 Kg |
| Saw blade motor power at 50 Hz (HP) | Puissance moteur scie à 50 Hz (CV) | 3 kW (4) |
| Saw blade motor power at 60 Hz (HP) | Puissance moteur scie à 60 Hz (CV) | 3,6 kW (4,8) |

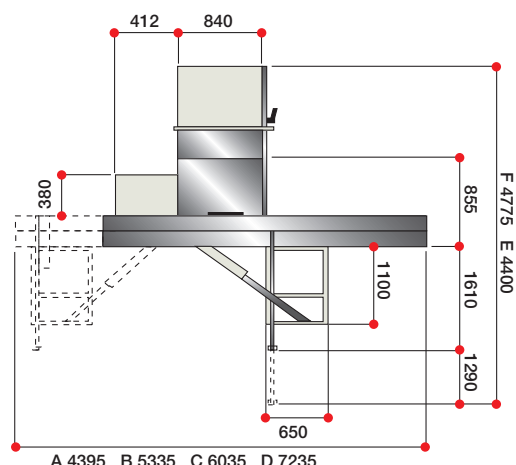
| EQUIPMENTS | EQUIPMENTS | SC 30 |
|---|--|-------|
| Eccentric clamp | Presseur excentrique | ● |
| Mechanical numeric readout of saw blade tilt angle | Affichage numérique mécanique inclinaison lames | ● |
| Crosscutting capacity 2350 mm | Course maxi d'équarrissage 2350 mm | ○ |
| Crosscutting capacity 2700 mm | Course maxi d'équarrissage 2700 mm | ○ |
| Crosscutting capacity 3300 mm | Course maxi d'équarrissage 3300 mm | ○ |
| Saw blade protection on riving knife | Protection lame montée sur le couteau diviseur | ● |
| Overarm guard | Protecteur à pont | ○ |
| Belt driven scoring unit | Groupe inciseur avec renvoi à courroie | ○ |
| Scoring unit with independent motor | Groupe inciseur avec moteur indépendant | ○ |
| Idle roller on the squaring frame | Rouleau fou sur châssis d'équarrissage | ○ |
| Additional table on the sliding table for large dimensioned panels | Table supplémentaire sur le chariot pour le support des panneaux avec grandes dimensions | ○ |
| Angular cutting device equipped with : • Telescopic fence with two flip-over stops • Pre-set for angle selection | Dispositif pour coupes angulaires équipé de: • Guide télescopique avec deux butées réversibles • Lunette avec système de sélection rapide de l'angle | ○ |
| Pre-set angular cutting device directly positioned on squaring frame | Dispositif pour coupes angulaires prédéfinis positionnés directement sur le châssis à équarrir | ○ |
| Cutting width with parallel fence 1270 mm | Largeur de coupe sur guide parallèle 1270 mm | ○ |
| Parallel fence with ø 45 mm rectified steel round sliding bar, high rigidity cast iron support, micro adjustment and quick lock | Barre de coulissement à section ronde ø 45 mm en acier rectifié, support guide haute rigidité en fonte, réglage micrométrique et blocage rapide | ○ |
| Parallel fence with ø 45 mm rectified steel round sliding bar and electronic digital readout with magnetic band | Barre de coulissement à section ronde ø 45 mm en acier rectifié et affichage électronique digital avec lecture par bande magnétique | ○ |
| Three-phase motors 4 kW 5,5 HP 50 Hz (4,8 kW 6,6 HP 60Hz) | Moteur triphasé 4 kW 5,5 CV 50 Hz (4,8 kW 6,6 CV 60 Hz) | ○ |
| Three-phase motors 5,5 kW 7,5 HP 50 Hz (Not available with 60 Hz) | Moteur triphasé 5,5 kW 7,5 CV 50 Hz (Non disponible pour voltages à 60 Hz) | ○ |
| Single-phase motor 1,8 kW 2,5 HP 50Hz | Moteur monophasé 1,8 kW 2,5 CV 50 Hz | ○ |
| Single-phase motor 3,6 kW 4,8 HP 60Hz | Moteur monophasé 3,6 kW 4,8 CV 50 Hz | ○ |

● = standard/ ○ = optional/ - = not available

● = standard/ ○ = option/ - = pas disponible

DIMENSIONES TOTALI

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



| Max crosscutting capacity Course maxi d'équarrissage | Dimension Dimension |
|---|------------------------|
| 1800 mm | A |
| 2350 mm | B |
| 2700 mm | C |
| 3300 mm | D |

| Cutting width with parallel fence Largeur de coupe sur guide parallèle | Dimension Dimension |
|---|------------------------|
| 900 mm | E |
| 1270 mm | F |

In this catalogue, machines are shown with options. We reserve the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per CE certification.

Pour des raisons démonstratives dans ce catalogue les machines sont représentées avec options et en configuration CE. La société se réserve le droit de modifier les données techniques et les dimensions sans préavis. Ces éventuelles modifications n'intéressent pas la sécurité prévue par les normes CE.

SCM GROUP spa - CASADEI
47826, VILLA VERUCCHIO RIMINI
T.+390541674444 F.+390541679411
info@casadeimacchine.com
www.casadeimacchine.com